Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

►B

IZVEDBENA UREDBA SVETA (EU) št. 1202/2009

z dne 7. december 2009

o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz furfuril alkohola s poreklom iz Ljudske republike Kitajske na osnovi pregleda zaradi izteka ukrepov na podlagi člena 11(2) Uredbe (ES) št. 384/96

(UL L 323, 10.12.2009, str. 48)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►M1	Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 195/2010 z dne 1. marca 2010	L 60	1	10.3.2010

▼B

IZVEDBENA UREDBA SVETA (EU) št. 1202/2009

z dne 7. december 2009

o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz furfuril alkohola s poreklom iz Ljudske republike Kitajske na osnovi pregleda zaradi izteka ukrepov na podlagi člena 11(2) Uredbe (ES) št. 384/96

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 384/96 z dne 22. decembra 1995 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti [1] („osnovna uredba“), ter zlasti člena 9 in člena 11(2) Uredbe,

ob upoštevanju predloga, ki ga je po posvetovanju s svetovalnim odborom predložila Komisija,

ob upoštevanju naslednjega:

A. POSTOPEK

1. Veljavni ukrepi

(1) Svet je oktobra 2003 z Uredbo (ES) št. 1905/2003 [2] uvedel dokončne protidampinške ukrepe v obliki posebne carinske dajatve na uvoz furfuril alkohola („FA“) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske („Kitajska“). Znesek posebne dajatve se je za štiri kitajske proizvajalce gibal od 84 do 160 EUR na tono, dajatev na ravni države pa je znašala 250 EUR na tono („prvotna preiskava“).

2. Zahtevek za pregled zaradi izteka ukrepa

(2) Po objavi obvestila o bližajočem se izteku veljavnosti protidampinških ukrepov na uvoz FA s poreklom s Kitajske maja 2008 [3] je Komisija 30. 2008 julija prejela zahtevo za pregled na podlagi člena 11(2) osnovne uredbe.

(3) Zahtevek je vložil International Furan Chemicals BV („vložnik“) v imenu edinega proizvajalca v Uniji, ki predstavlja 100 % proizvodnje FA Unije. Zahtevek je bil utemeljen s tem, da bi se zaradi izteka veljavnosti teh ukrepov damping in škoda za industrijo Unije verjetno nadaljevala ali ponovila.

(4) Komisija je po posvetovanju s svetovalnim odborom ocenila, da obstajajo zadostni dokazi za začetek pregleda zaradi izteka ukrepov v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe in v *Uradnem listu Evropske unije* [4] objavila obvestilo o začetku pregleda.

3. Preiskava

3.1 *Postopek*

(5) Komisija je o začetku pregleda uradno obvestila vložnika proizvajalca Unije, proizvajalce izvoznike na Kitajskem, kitajske oblasti, proizvajalca v predlagani primerljivi državi – Združenih državah Amerike, uvoznike/trgovce in uporabnike v Unije, za katere je znano, da jih to zadeva. Zainteresirane stranke so

---

[1] UL L 56, 6.3.1996, str. 1.
[2] UL L 283, 31.10.2003, str. 1.
[3] UL C 111, 6.5.2008, str. 50.
[4] UL C 275, 30.10.2008, str. 21.

▼B

imele možnost, da pisno izrazijo svoja stališča in zaprosijo Komisijo za zaslišanje v roku iz obvestila o začetku.

(6) Vprašalniki so bili poslani vsem strankam, ki so bile uradno obveščene o začetku pregleda, in tistim, ki so to zahtevali v roku iz obvestila o začetku postopka.

(7) Izpolnjene vprašalnike so poslali vložnik proizvajalec Unije, dva trgovca, deset uporabnikov, dve združenji uporabnikov, en proizvajalec izvoznik na Kitajskem in proizvajalec v primerljivi državi.

3.2 *Zainteresirane stranke in preveritveni obiski*

(8) Komisija je zbrala in preverila vse informacije, ki so se ji zdele potrebne za določitev verjetnosti nadaljevanja ali ponovitve dampinga in škode ter za določitev interesa Unije. Preveritveni obiski so bili izvedeni v prostorih naslednjih družb:

— Proizvajalec Unije in povezane družbe:

  — TransFurans Chemicals BVBA, Geel, Belgiija

  — International Furan Chemicals BV, Rotterdam, Nizozemska

  — Central Romana Corporation, LTD, La Romana, Dominikanska republika

— Proizvajalci izvozniki na Kitajskem:

  — Zhucheng Taisheng Chemical Co. Ltd.

— Proizvajalec v primerljivi državi:

  — Penn Speciality Chemicals Inc., Združene države Amerike („ZDA“)

— Nepovezani uvozniki/trgovci:

  — Chemicals, Nizozemska

— Uporabniki:

  — Kiilto OY, Finska

  — Mazzon Flli., Italija

  — SATEF Hüttenes-Albertus, Italija

  — Ashland Südchemie Kernfest, Nemčija

  — Hüttenes-Albertus, Nemčija

3.3 *Obdobje preiskave v zvezi s pregledom in obravnavano obdobje*

(9) Preiskava glede nadaljevanja ali ponovitve dampinga in škode je zajemala obdobje od 1. oktobra 2007 do 30. septembra 2008 („obdobje preiskave v zvezi s pregledom“ ali „OPP“).

(10) Preiskava gibanj, pomembnih za oceno verjetnosti nadaljevanja ali ponovitve škode, je zajemala obdobje od 1. januarja 2005 do konca OPP („obravnavano obdobje“).

B. ZADEVNI IZDELEK IN PODOBNI IZDELEK

1. Zadevni izdelek

(11) Zadevni izdelek je isti kot pri prvotni preiskavi, tj. FA s poreklom s Kitajske, ki se trenutno uvršča pod oznako KN ex 2932 13 00.

(12) FA je kemični izdelek. Je brezbarvna do bledorumena tekočina, topna v številnih navadnih organskih topilih. Surovina za proizvodnjo FA je kemična tekočina furfural (FF), ki se pridobiva s predelavo različnih vrst kmetijskih odpadkov, kot so med drugim sladkorni trs, koruzni storži in riževe luskine.

▼B

(13) FA je osnovni izdelek. FA se uporablja predvsem za proizvodnjo sintetičnih smol, ki se uporabljajo pri proizvodnji livarskih modelov, ti pa se uporabljajo pri izdelavi kovinskih ulitkov za industrijo.

2. **Podobni izdelek**

(14) Kot pri prejšnji preiskavi je tudi ta preiskava pokazala, da so osnovne fizikalne in tehnične lastnosti FA, ki ga proizvede in proda industrija Unije v Uniji, FA, proizvedenega in prodanega na domačem kitajskem trgu, FA, uvoženega v Unijo s Kitajske, ter FA, proizvedenega in prodanega v ZDA, enake, in da se ti izdelki uporabljajo v iste namene.

(15) Zato je bilo sklenjeno, da so vsi navedeni izdelki enaki v smislu člena 1(4) osnovne uredbe.

C. **VERJETNOST NADALJEVANJA DAMPINGA**

(16) V skladu s členom 11(2) osnovne uredbe se je proučilo, ali je verjetno, da bi iztek ukrepov povzročil nadaljevanje ali ponovitev dampinga.

(17) V skladu s členom 11(9) osnovne uredbe je bila uporabljena ista metodologija kot pri prvotni preiskavi. Pregled zaradi izteka ukrepov ne predvideva proučitve spremenjenih okoliščin, zato ni bilo dodatno proučeno, ali je treba proizvajalcem odobriti tržnogospodarsko obravnavo (TGO).

1. **Uvodne opombe**

(18) Treba je opozoriti, da so v prvotni preiskavi sodelovali skupno štirje kitajski proizvajalci izvozniki in zahtevali TGO v skladu s členom 2(7)(b) osnovne uredbe. Vendar nihče med njimi ni izpolnil vseh potrebnih pogojev za odobritev TGO, zato je bilo treba vse njihove zahtevke za TGO zavrniti. Vsem je bila odobrena individualna obravnava (IO) saj je preiskava pokazala, da izpolnjujejo potrebna merila. Poudariti je treba, da je bila edinemu kitajskemu izvozniku, ki je sodeloval v sedanjem pregledu zaradi izteka ukrepa, pri prvotni preiskavi odobrena IO.

(19) Edini sodelujoči kitajski proizvajalec izvoznik je med OPP predstavljal 23,1 % uvoza v Unijo. Od drugih proizvajalcev izvoznikov ni bilo mogoče neposredno dobiti zanesljivih informacij o uvozu zadevnega izdelka v Unijo med OPP. V teh okoliščinah in v skladu s členom 18 osnovne uredbe je morala Komisija za celotne uvozne količine in cene uporabiti razpoložljiva dejstva, tj. podatke Eurostata in dokumentacijo, ki jo je vložnik predložil v zahtevku za začetek pregleda.

(20) Obstoječe protidampinške dajatve v razponu od 84 EUR do 160 EUR/tono s preostalo dajatvijo na ravni države v višini 250 EUR/tono ustrezajo ravni škode, ugotovljeni med prejšnjo preiskavo.

2. **Damping v obdobju preiskave**

2.1 *Primerljiva država*

(21) V prvotni preiskavi so bile Združene države Amerike („ZDA“) uporabljene kot ustrezna primerljiva država s tržnim gospodarstvom za namen določitve normalne vrednosti za Kitajsko. V obvestilu o začetku sedanje preiskave je Komisija izrazila svoj namen, da kot primerljivo državo uporabi ZDA. Zainteresirane stranke so bile pozvane k predložitvi pripomb v zvezi s tem. ZDA so veljale za ustrezne zaradi velikosti in odprtosti domačega trga ter dejstva, da je en proizvajalec iz ZDA privolil v popolno sodelovanje v preiskavi.

(22) Združenje uvoznikov je izbiri ZDA kot primerljive države nasprotovalo in trdilo, da je v ZDA samo en glavni proizvajalec in da so domače cene izredno visoke. En kitajski proizvajalec

▼B

izvoznik je trdil, da je raven konkurence v ZDA nižja kot na kitajskem domačem trgu, zato naj trga ne bi bila primerljiva. Čeprav je bilo ugotovljeno, da je bil na trgu ZDA le en proizvajalec, je uvoz zagotavljal zadostno raven konkurence na tem znatnem trgu. Poleg tega ni privolil v sodelovanje nobeden od znanih proizvajalcev, s katerimi je bil vzpostavljen stik v drugih možnih primerljivih državah, vključno s Tajsko, Turčijo in Južno Afriko.

(23) Na podlagi navedenega je bilo sklenjeno, da so ZDA najbolj primerna in smiselna primerljiva država v skladu s členom 2(7) osnovne uredbe.

2.2 *Normalna vrednost*

(24) V skladu s členom 2(7)(a) osnovne uredbe je bila normalna vrednost določena na podlagi preverjenih informacij proizvajalca v ZDA.

(25) Najprej je Komisija ugotovila, da je bil obseg skupne domače prodaje zadevnega izdelka pri proizvajalcu iz ZDA zadosten, zato se je lahko štela za reprezentativno v smislu člena 2(2) osnovne uredbe.

(26) Komisija je nato proučila, ali se za zadevni izdelek, prodan v reprezentativnih količinah na domačem trgu primerljive države, lahko šteje, da je bil prodan v običajnem poteku trgovine v skladu s členom 2(4) osnovne uredbe. Ugotovljeno je bilo, da je obseg prodaje zadevnega izdelka glede na vrsto, prodanega po neto prodajni ceni, ki je enaka ali višja kot proizvodni stroški, predstavljal 80 % ali več celotnega obsega prodaje, in da je bila tehtana povprečna cena te vrste enaka ali višja kot proizvodni stroški. Zato so se lahko uporabile dejanske domače cene, izračunane kot tehtano povprečje cen celotne domače prodaje v OPP, ne glede na to, ali je bila ta prodaja dobičkonosna ali ne.

(27) Normalna vrednost je bila zato v skladu s členom 2(1) osnovne uredbe določena na podlagi cen, ki so jih neodvisne stranke plačale ali jih plačujejo v običajnem poteku trgovanja na domačem trgu primerljive države.

2.3 *Izvozna cena*

(28) Edinemu sodelujočemu kitajskemu proizvajalcu izvozniku je bila pri prvotni preiskavi odobrena IO. V skladu s členom 2(8) osnovne uredbe je bila izvozna cena zadevnega izdelka za navedeno družbo določena na podlagi izvoznih cen, ki so se dejansko plačale ali se plačujejo prvi neodvisni stranki v Uniji.

(29) Zaradi nizke stopnje sodelovanja Kitajske je bila stopnja dampinga na ravni države za vse druge izvoznike na Kitajskem izračunana z uporabo kitajskih statističnih podatkov o izvozu.

2.4 *Primerjava*

(30) Za zagotovitev poštene primerjave med normalno vrednostjo in izvozno ceno so se v obliki prilagoditev ustrezno upoštevale razlike, ki vplivajo na cene in primerljivost cen, v skladu s členom 2(10) osnovne uredbe. Ustrezne prilagoditve v zvezi s stroški prevoza, zavarovanja in posojil so bile odobrene v vseh primerih, ko je bilo ugotovljeno, da so smiselne, točne in podprte s preverjenimi dokazi.

2.5 *Stopnja dampinga*

(31) V skladu s členom 2(11) osnovne uredbe se je tehtana povprečna normalna vrednost, določena za ZDA, primerjala s tehtano povprečno izvozno ceno sodelujočega kitajskega proizvajalca izvoznika na podlagi cene franko tovarna. Ta primerjava je pokazala znaten damping, katerega stopnja znaša več kot 40 %.

▼B

(32) Na podlagi statističnih podatkov Eurostata in Kitajske je bilo ugotovljeno, da je stopnja dampinga preostalega kitajskega izvoza v EU znatna, v istem obsegu kot zgoraj.

3. **Razvoj uvoza v primeru razveljavitve ukrepov**

3.1 *Uvodna opomba*

(33) Treba je opozoriti, da ukrepi veljajo od oktobra 2003.

3.2 *Razvoj proizvodnje in izkoriščenosti zmogljivosti na Kitajskem*

(34) Kitajski proizvajalci izvozniki v sedanji preiskavi niso zares sodelovali, zato ni bilo na voljo preverljivih podatkov o njihovi zmogljivosti in izkoriščenosti zmogljivosti.

(35) Po vložnikovi oceni znaša skupna proizvodna zmogljivost na Kitajskem v letu 2006 približno 364 900 ton FA na leto.

(36) V skladu s kitajskim nacionalnim kemijskim informacijskim centrom ([1]),,se je Kitajska proizvodna zmogljivost za furfural in furfuril alkohol v zadnjih letih prehitro povečala. Splošno mrtvilo potrošnje v sektorjih na koncu proizvodne verige, kot so furanske smole, je privedlo do prevelike ponudbe na trgu furfurala in furfuril alkohola“(.) „Proizvodnja furfurala in zlasti furfuril alkohola je na Kitajskem še vedno odvisna od izvoza“. Ta vir navaja tudi, da je bilo leta 2005 na Kitajskem več kot 300 proizvajalcev FA. Skupna letna proizvodna zmogljivost za FA je bila 240 000 ton, proizvedenih pa je bilo okrog 140 000 ton.

(37) Po oceni edinega sodelujočega kitajskega proizvajalca izvoznika je celotna proizvodnja FA na Kitajskem leta 2008 znašala 200 000 ton.

(38) V vsakem primeru je kitajska proizvodna zmogljivost še naprej znatna. Poleg tega se je kitajski izvoz v EU kljub veljavnim ukrepom še naprej večal. Ne glede na vir informacij pa je jasno, da kitajska proizvodna zmogljivost znatno presega potrošnjo EU.

(39) Trg Unije za FA je velik in stabilen in glede na visoke protidampinške dajatve v ZDA (v razponu od 43 % do 50 %, podaljšani julija 2006) na uvoz s Kitajske, je pričakovati, da bi morebitni iztek v obstoječih ukrepov kitajske proizvajalce spodbudil k temu, da svoje proste zmogljivosti usmerijo v Unijo.

(40) Na podlagi navedenega se lahko sklene, da je glede na ogromno zmogljivost, ki je na Kitajskem na voljo, in veljavne protidampinške dajatve na nekem drugem pomembnem trgu, in sicer ZDA, velika verjetnost, da se bo v primeru izteka ukrepov dampinški uvoz v Unijo povečal.

3.3 *Obseg in cene uvoza s Kitajske v EU*

(41) Med OPP je uvoz zadevnega izdelka s Kitajske znašal približno 21 000 ton. Cena na enoto je bila v povprečju 1 210 EUR na tono (glej uvodno izjavo(57)). V istem obdobju je bila povprečna prodajna cena Unije na enoto znatno višja, zato bi bil v primeru izteka ukrepov trg EU za kitajske izvoznike zelo privlačen.

3.4 *Obseg in cene kitajskega izvoza v tretje države*

(42) Na podlagi podatkov, ki jih je predložil sodelujoči kitajski proizvajalec izvoznik, je bilo ugotovljeno, da je ta družba v tretje države izvažala večje količine kot v EU in po cenah, ki so bile

([1]) Kitajski nacionalni kemijski informacijski center (Chem China) je bil ustanovljen oktobra 1992 po združitvi informacijsko raziskovalnega inštituta za znanost in tehnologijo ministrstva za kemično industrijo, ustanovljenega leta 1959, ter informacijskega centra za gospodarstvo ministrstva za kemično industrijo, ustanovljenega leta 1984. http://www.chemchina.com.cn/chempwas/en/7under_8.htm

▼B

znatno nižje od cen proizvajalcev Unije na trgu EU ter tudi nižje od kitajskih izvoznih cen za EU.

(43) To potrjujejo javno dostopni kitajski statistični podatki, ki so pokazali, da so kitajske družbe večji del obdobja preiskave izvažale predvsem v azijske države po cenah, ki so bile znatno nižje od cen njihovega izvoza na trg Unije. V teh okoliščinah bi ob izteku ukrepov kitajski proizvajalci izvozniki lahko to prodajo preusmerili na trg Unije, kjer so cene višje, a še vedno po dampinških cenah, ki bi nelojalno zniževale cene industrije Unije.

(44) O domačih cenah na Kitajskem so na voljo le omejene informacije.

(45) Vendar je na podlagi izpolnjenega vprašalnika edine sodelujoče kitajske družbe ta družba zadevni izdelek prodajala na svojem domačem trgu po ceni, ki je bila znatno nižja od cene njenega izvoza v tretje države in v EU.

3.5 *Sklepna ugotovitev*

(46) Preiskava je pokazala, da je bil obseg uvoza zadevnega izdelka v OPP sicer sorazmerno visok, vendar pa je bila za ta uvoz ugotovljena znatna stopnja dampinga.

(47) Glede na prosto zmogljivost, ki je na voljo na Kitajskem, ki znatno presega celotno potrošnjo EU, bistveno razliko v cenah, ki se zaračunavajo v EU in v tretjih državah, ter posledično privlačnost trga Unije za kitajske proizvajalce izvoznike, kot je navedeno v uvodni izjavi(41), se sklene, da je velika verjetnost, da se ob izteku ukrepov dampinški uvoz v Unijo poveča.

D. **OPREDELITEV INDUSTRIJE UNIJE**

(48) Enako kot v prvotni preiskavi je v Uniji le en proizvajalec FA: TransFurans Chemicals, Belgija („TFC“). V skladu s tem predstavlja proizvodnja TFC celotno proizvodnjo Unije v smislu člena 4(1) osnovne uredbe.

(49) Proizvodnja Unije je v celoti združena v enem samem gospodarskem subjektu, ki ga sestavljajo tri družbe in deluje takole:

(50) TFC v zadevni izdelek predela surovino, furfural, ki jo dobavlja matična družba Central Romana Corporation („CRC“), Dominikanska republika. International Furan Chemicals („IFC“) s sedežem na Nizozemskem je prodajni zastopnik za zadevni izdelek, ki ga TFC proizvaja za celi svet. TFC, IFC in CRC so povezane prek skupnega lastništva.

(51) Na podlagi navedenega predstavljata TFC in njena povezana družba IFC industrijo Unije v smislu členov 5(4) in 4(1) osnovne uredbe. Treba je opozoriti, da je bilo za smiselno oceno nekaterih kazalnikov škode treba upoštevati tudi nekatere podatke podjetja CRC.

E. **RAZMERE NA TRGU UNIJE**

1. **Uvodna opomba**

(52) Glede na to, da industrijo Unije predstavlja le ena družba, so bili nekateri podatki v zvezi z industrijo Unije iz preverjenih izpolnjenih vprašalnikov, potrošnjo in tržnim deležem kitajskih proizvajalcev izvoznikov ter uvozom drugih tretjih držav izraženi z indeksi, da se ohrani zaupnost predloženih podatkov skladu s členom 19 osnovne uredbe.

2. **Potrošnja Unije**

(53) Potrošnja Unije je bila izračunana na podlagi skupnega obsega prodaje industrije Unije njene lastne proizvodnje FA v Uniji, uvoza s Kitajske ter uvoza iz drugih tretjih držav.

▼B

(54) Ob upoštevanju obsega uvoza iz zadevne države in dejstva, da so se v prvotni preiskavi namesto Eurostatovih statističnih podatkov o uvozu uporabili kitajski uradni statistični podatki o izvozu, ki so bili natančnejši glede na to, da so bili nekateri podatki Eurostata glede tega izdelka označeni kot „zaupni“ in zato niso bili javno dostopni. Za obseg uvoza drugih tretjih držav so bili uporabljeni statistični podatki Eurostata, saj zanesljivejših ni bilo na voljo.

Preglednica 1 Potrošnja Unije (na podlagi podatkov o obsegu prodaje)

	2005	2006	2007	OPP
Indeks	100	108	158	166
Letni trend		8 %	47 %	5 %

Vir: preverjen izpolnjen vprašalnik industrije Unije, *Eurostat, kitajska uradna izvozna statistika*

(55) Na podlagi tega in v skladu s preglednico 1 se je potrošnja Unije v obravnavanem obdobju znatno povečala, tj. za 66 %.

(56) Opozarja se, da so na navedeni razvoj lahko vplivali morebitni zaupni podatki o uvozu s Tajske, kot je navedeno v uvodni izjavi (61).

3. **Obseg, tržni delež in cene uvoza s Kitajske**

Preglednica 2 Obseg, tržni delež in cene uvoza s Kitajske

	2005	2006	2007	OPP
Uvoz (v tonah)	16 010	10 635	19 245	21 002
Indeks	100	66	120	131
Tržni delež (indeks)	100	62	76	79
Uvozna cena CIF v EUR/tono	887	738	893	1 210
Indeks	100	83	101	136

Vir: kitajska uradna izvozna statistika

(57) V obravnavanem obdobju se je količina uvoza s Kitajske povečala za 31 %, s 16 010 ton v 2005 na 21 002 ton v OPP, medtem ko se je tržni delež zmanjšal za 21 %. Pri tem razvoju je treba upoštevati, da se je potrošnja Unije v istem obdobju znatno povečala, tj. za 66 %.

(58) Opozoriti je treba, da je industrija Unije med OPP s Kitajske sama uvozila med 5 000 in 9 000 ton zadevnega izdelka, ki ga je prodala naprej na trgu Unije. Industrija Unije je bila zato tudi glavni uvoznik zadevnega izdelka s Kitajske. Industrija Unije je uvažala zato, ker kljub proizvodnji s polno zmogljivostjo (glej uvodni izjavi (64) in (65)) ni mogla zadovoljiti povpraševanja na trgu Unije.

(59) Povprečne uvozne cene s Kitajske so se v obravnavanem obdobju zvišale za 36 %, tj. z 887 EUR/tono leta 2005 na 1 210 EUR/tono med OPP.

(60) Primerjava uvoznih cen CIF, ki se na mejah Unije zaračunavajo neodvisnim strankam, vključno s stroški po uvozu, s cenami franko tovarna industrije Unije za iste vrste izdelka je pokazala, da kitajske uvozne cene v OPP niso nelojalno nižale prodajnih cen industrije Unije.

▼B

4. **Obseg, tržni delež in cene uvoza iz drugih tretjih držav**

Preglednica 3 Uvoz s trgov drugih tretjih držav

	2005	2006	2007	OPP
Tajska				
V tonah	673	208	10 660	11 450
Indeks	100	31	1 584	1 701
Tržni delež indeksirano	100	28	1 017	1 044
Uvozna cena EUR/tono	1 059	822	1 086	1 302
Indeks	100	78	103	123
Južna Afrika				
V tonah	890	0	123	2 695
Indeks	100	0	14	303
Tržni delež indeksirano	100	0	8	183
Uvozna cena EUR/tono	682	0	930	1 301
Indeks	100	0	136	191
Druge tretje države				
V tonah	160	11	193	239
Indeks	100	7	120	149
Tržni delež indeksirano	100	0	75	100
Uvozna cena EUR/tono	1 790	7 500	3 051	3 368
Indeks	100	419	170	188

Vir: Eurostat

(61) Ugotovljeno je, da podatki Eurostata za Tajsko kažejo povišanje uvozne količine z neznatnih količin v letih 2005 in 2006 na 10 660 ton v letu 2007 ter 11 450 ton med OPP, z bistvenim povečanjem tržnega deleža v obravnavanem obdobju z indeksa 100 na 1 044. Vendar se poudarja, da so podatki Eurostata vsebovali nekatere zaupne podatke v zvezi s tajskim uvozom v letih 2005 in 2006 in da je bilo povečanje uvoza in tržnega deleža v resnici nižje od prikazanega. Uvozne cene s Tajske so se v obravnavanem obdobju povišale za 23 % in bile precej višje od cen industrije Unije med OPP.

(62) Čeprav se je uvoz iz Južne Afrike v obravnavanem obdobju povečal, je ostal na razmeroma nizki ravni z ravnjo cen, podobno tajskemu uvozu.

(63) Uvoz iz drugih tretjih držav ni predstavljal znatnih količin.

5. **Gospodarski položaj industrije Unije**

5.1 *Proizvodnja, proizvodna zmogljivost in izkoriščenost zmogljivosti*

(64) Proizvodnja industrije Unije se je v obravnavanem obdobju povečala za 8 %. Proizvodna zmogljivost industrije Unije je v tem obdobju ostala stabilna.

(65) Izkoriščenost zmogljivosti se je v obravnavanem obdobju povečala za 8 % in tako je bila dosežena polna zmogljivost. Industrija Unije je od leta 2006 naprej proizvajala nad svojo teoretično nameščeno zmogljivostjo.

▼B

Preglednica 4 Proizvodnja Unije

	2005	2006	2007	OPP
Indeks	100	104	106	108
Letni trend		4 %	1 %	2 %

Vir: preverjen izpolnjeni vprašalnik industrije Unije

Preglednica 5 Proizvodna zmogljivost Unije

	2005	2006	2007	OPP
Indeks	100	100	100	100
Letni trend		0 %	0 %	0 %

Vir: preverjen izpolnjeni vprašalnik industrije Unije

Preglednica 6 Izkoriščenost zmogljivosti

	2005	2006	2007	OPP
Indeks	100	104	106	108
Letni trend		4 %	1 %	2 %

Vir: preverjen izpolnjeni vprašalnik industrije Unije

5.2 *Zaloge*

(66) Zaloge so se v obravnavanem obdobju zmanjšale za 50 % zaradi visokega povpraševanja tem obdobju, zlasti med OPP, in nezadostne zmogljivosti industrije Unije za oskrbo trga Unije. Zato so se zaloge stalno zmanjševale.

Preglednica 7 Zaloge

	2005	2006	2007	OPP
Indeks	100	81	89	50
Letni trend		–19 %	10 %	–44 %

Vir: preverjen izpolnjeni vprašalnik industrije Unije

5.3 *Prodaja, tržni delež in cene*

Preglednica 8 Obseg prodaje in vrednosti

	2005	2006	2007	OPP
Prodaja po obsegu – indeks	100	151	147	134
Letni trend		51 %	–2 %	9 %
Prodaja po vrednosti – indeks	100	127	156	175
Letni trend		27 %	23 %	12 %

Vir: preverjen izpolnjeni vprašalnik industrije Unije

(67) Obseg prodaje industrije Unije se je od leta 2005 do 2006 povečal za 51 % in leta 2006 dosegel vrh, potem pa se je stalno zmanjševal. Istočasno se je za 19 % zmanjšal tržni delež industrije Unije. Razlog je v dejstvu, da se je povpraševanje pri industriji Unije povečalo bolj kot skupno povečanje obsega prodaje. Ker je industrija Unije že proizvajala s polno zmoglji-

▼B

vostjo, kot je navedeno, ni bila sposobna svoje prodaje povečati v istem obsegu kot je bilo povečanje potrošnje.

Preglednica 9 Tržni delež industrije Unije

	2005	2006	2007	OPP
Indeks	100	140	93	81
Letni trend		40 %	–34 %	–13 %

Vir: preverjeni izpolnjeni vprašalniki industrije Unije, Eurostat, kitajska izvozna statistika

(68) Prodajne cene na enoto industrije Unije so se najprej znižale za 16 % od leta 2005 do 2006, nato pa so se stalno zviševale. V celotnem obravnavanem obdobju so se povprečne cene industrije Unije tako zvišale za 31 %.

Preglednica 10 Prodajne cene industrije Unije

	2005	2006	2007	OPP
Indeks	100	84	106	131
Letni trend		–16 %	26 %	23 %

Vir: preverjen izpolnjeni vprašalnik industrije Unije

5.4 *Dejavniki, ki vplivajo na cene Unije*

(69) Pritisk povpraševanja v celotnem obravnavanem obdobju je posledično privedel do znatnega povišanja cen. Veliko povpraševanje med OPP je povzročilo celo občasna pomanjkanja na trgu Unije.

(70) Ravni cen na trgu Unije so bile v celotnem obravnavanem obdobju na splošno visoke. Dampinški uvoz s Kitajske v tem obdobju ni povzročil znatnega cenovnega pritiska. Enak trend je opaziti tudi pri kitajskem uvozu in uvozu iz drugih tretjih držav, z izjemo leta 2006, ko so se znižale tako količine kot cene.

(71) Na prodajo so manj vplivali celotni stroški proizvodnje in razlog za rast cen je bil predvsem razvoj trga. To dokazuje tudi izjemno zvišanje stroškov leta 2006 (zaradi izjemnega povečanja stroškov kurilnega olja za proizvodnjo FF), kar ni neposredno vplivalo na prodajne cene industrije Unije, ki so se v istem letu znižale.

5.5 *Zaposlenost, produktivnost in plače*

(72) Zaposlenost je v obravnavanem obdobju ostala stabilna, medtem ko se je produktivnost v istem obdobju povečala za 6 % zaradi povečanja obsega proizvodnje. Predelava FF v FA je dokaj enostaven postopek in zato ni zelo delovno intenziven. Povprečne plače v obravnavanem obdobju so se znižale za 4 %.

Preglednica 11 Zaposlenost

	2005	2006	2007	OPP
Indeks	100	106	105	102
Letni trend		6 %	–1 %	–3 %

Vir: preverjen izpolnjeni vprašalnik industrije Unije

▼B

Preglednica 12 Produktivnost

	2005	2006	2007	OPP
Indeks	100	98	100	106
Letni trend		–2 %	2 %	6 %

Vir: preverjen izpolnjeni vprašalnik industrije Unije

Preglednica 13 Plače

	2005	2006	2007	OPP
Indeks	100	102	95	96
Letni trend	—	2 %	–6 %	1 %

Vir: preverjen izpolnjeni vprašalnik industrije Unije

5.6 *Dobičkonosnost*

(73) Dobičkonosnost industrije Unije se je od leta 2005 do OPP znatno povečala, tj. za 43 %, in med OPP dosegla zelo visoko raven, ki je bistveno presegala ciljni dobiček, določen v prvotni preiskavi (15,17 %). Opozarja se, da je bila dobičkonosnost industrije Unije zelo visoka v celotnem obravnavanem obdobju, razen leta 2006. Leta 2006 so izjemno visoke cene kurilnega olja, ki je eden glavnih dejavnikov pri proizvodnji FF, in nizke prodajne cene privedle do izgub industrije Unije.

Preglednica 14 Dobičkonosnost

	2005	2006	2007	OPP
Indeks	100	–27	125	143
Letni trend	—	–127 %	562 %	14 %

Vir: preverjen izpolnjeni vprašalnik industrije Unije

5.7 *Naložbe, donosnost naložb in sposobnost zbiranja kapitala*

(74) Naložbe so se v obravnavanem obdobju povečale, vendar skupni znesek ni bil znaten, saj je znašal le majhen delež doseženega dobička. Industrija Unije ni vlagala v nove zmogljivosti, temveč so naložbe zajemale predvsem popravila in vzdrževanje. Preiskava je tudi pokazala, da se je donosnost naložb, tj. neto dobiček podobnega izdelka pred obdavčitvijo, izražen kot odstotek neto knjigovodske vrednosti osnovnih sredstev, pripisane podobnemu izdelku, med obravnavanim obdobjem znatno povečala.

Preglednica 15 Naložbe

	2005	2006	2007	OPP
Indeks	100	116	150	187
Letni trend		16 %	29 %	25 %

Vir: preverjen izpolnjeni vprašalnik industrije Unije

Preglednica 16 Donosnost naložb

	2005	2006	2007	OPP
Donosnost naložb	4,3 %	–6,1 %	8,3 %	18,4 %

Vir: preverjen izpolnjeni vprašalnik industrije Unije

(75) Preiskava ni pokazala, da bi imela industrija Unije večje težave z zbiranjem kapitala.

▼B

5.8 *Denarni tok*

(76) Denarni tok je sledil podobnemu trendu kot dobičkonosnost, saj se je v obravnavanem obdobju znatno povečal.

Preglednica 17 Denarni tok

	2005	2006	2007	OPP
Indeks	100	–167	294	661
Letni trend		–267 %	276 %	125 %

Vir: preverjen izpolnjeni vprašalnik industrije Unije

5.9 *Rast*

(77) Industrija Unije ni imela neposredne koristi od rasti trga med obravnavanim obdobjem, saj je, medtem ko je povečala svoj obseg prodaje, izgubila skupni tržni delež. Vendar je za to kriva odločitev industrije Unije, da ohrani proizvodno zmogljivost na istih ravneh v celotnem obravnavanem obdobju. Kljub visoki dobičkonosnosti in rastočemu povpraševanju ni bilo nobenih naložb za povečanje zmogljivosti.

5.10 *Višina stopnje dampinga*

(78) Na podlagi podatkov edinega sodelujočega proizvajalca izvoznika in izračunov na podlagi razpoložljivih statističnih podatkov (kitajske statistike), se je med OPP kljub veljavnim ukrepom nadaljeval znaten damping, čeprav na nižjih ravneh, kot so bile ugotovljene v prvotni preiskavi.

5.11 *Okrevanje od učinkov preteklega dampinga*

(79) Čeprav je imela industrija Unije možnost okrevati od preteklega dampinga, zlasti glede obsega prodaje, prodajnih cen in dobičkonosnosti, so stopnje dampinga še vedno znatne.

5.12 *Izvoz industrije Unije*

Preglednica 18 Obseg izvoza industrije Unije

	2005	2006	2007	OPP
Indeks	100	82	78	96
Letni trend	—	–18 %	–5 %	23 %

Vir: preverjen izpolnjeni vprašalnik industrije Unije

(80) Glavni izvozni trg industrije Unije so ZDA. Čeprav se je izvoz leta 2006 in 2007 zmanjševal, je bila v OPP skoraj dosežena raven izvoza iz leta 2005. Treba je opozoriti, da je bila izvožena količina v ZDA znatna in je ustrezala 25 % njene skupne proizvodnje v OPP, po drugi strani pa je industrija Unije velike količine zadevnega izdelka tudi uvažala s Kitajske, da bi zadovoljila povpraševanje svojih strank v Uniji. Industrija Unije je lastno proizvodnjo FA izvažala na donosnejši trg ZDA, na katerem so bile cene še višje kot na trgu Unije.

6. **Sklep o položaju industrije Unije**

(81) Protidampinški ukrepi imajo nedvomno pozitiven učinek na položaj industrije Unije. Vsi glavni kazalniki škode, kot so obseg proizvodnje (+ 8 %) in prodaje (+ 34 %), vrednost prodaje (+ 75 %), povprečna prodajna cena (+ 31 %), naložbe (+ 87 %), dobičkonosnost (+ 43 %), denarni tok (+ 561 %), zaloge (–50 %) in produktivnost (+ 6 %), so kazali pozitiven razvoj. Zlasti je bila raven dobička industrije Unije visoka v celotnem obravnavanem obdobju, razen leta 2006.

▼B

(82) Kar zadeva tržni delež industrije Unije, se padajoči trend ne more šteti za pokazatelja škode. Dejansko industrija Unije, ki je že proizvajala z največjo zmogljivostjo, ni mogla zadovoljiti vedno večjega povpraševanja, kar je imelo kljub rastočemu obsegu prodaje negativen učinek na njen tržni delež.

(83) Skratka, glede na pozitiven razvoj kazalnikov, ki se nanašajo na industrijo Unije, se šteje, da je v dobrem stanju, tako da nadaljevanja znatne škode ni bilo mogoče dokazati. Zato se je proučilo, ali obstaja verjetnost ponovitve škode, če se dovoli iztek veljavnosti ukrepov.

F. VERJETNOST PONOVITVE ŠKODE

1. Povzetek analize verjetnosti nadaljevanja dampinga in ponovitve škodljivega dampinga

(84) Opominja se, da so kitajski proizvajalci izvozniki kljub veljavnim ukrepom izvažali po znatnih stopnjah dampinga, kot je razloženo v uvodni izjavi (31). Prenehanje veljavnosti ukrepov bi lahko ob ustreznem znižanju izvoznih cen povzročilo še višje stopnje dampinga.

(85) Kot je navedeno, bi bila spodbuda za povečanje obsega izvoza v Unijo znatna, saj na drugem večjem kitajskem izvoznem trgu, tj. ZDA, veljajo visoki protidampinški ukrepi proti Kitajski, ki so preprečevalnega značaja, zato je ta trg kitajskemu izvozu tako rekoč nedostopen.

(86) Poleg tega je bilo ugotovljeno, da imajo kitajski proizvajalci znatne proste zmogljivosti zaradi strukturne presežne zmogljivosti na Kitajskem, ki jo je povzročilo zmanjšanje domačega povpraševanja na Kitajskem zaradi krčenja trga po olimpijskih igrah leta 2008 ter vpliva svetovne gospodarske krize.

(87) Poleg tega je bilo ugotovljeno, da so kitajske izvozne cene za tretje države na nižjih ravneh kot za Unijo.

(88) Zato je bilo sklenjeno, da obstaja verjetnost nadaljevanja dampinga in tveganje za povečanje obsega uvoza, ki bi ob morebitni razveljavitvi ukrepov povzročilo pritisk, da se cene v Uniji vsaj kratkoročno znižajo.

(89) Povečanje dampinškega uvoza bi običajno povzročilo pritisk na nižanje ravni cen in bi negativno vplivalo na dobičkonosnost industrije Unije ter na njeno finančno okrevanje, ki je bilo ugotovljeno med OPP.

2. Učinek dampinškega uvoza na industrijo Unije – kazalniki in verjeten razvoj v obdobju po OPP

(90) Tržni delež industrije Unije se je zmanjševal že od leta 2006 naprej in sicer v obdobju rastoče potrošnje, medtem ko se je od istega leta naprej večal tržni delež kitajskega uvoza. Glede na te mešane kazalnike (tj. splošno okrevanje industrije Unije, vendar izguba tržnega deleža) je bil proučen razvoj po OPP, da bi se ustvarila jasnejša slika verjetnih prihodnjih trendov. Opozoriti je treba, da na verjetnost ponovitve škode zaradi pritiska na nižanje cen lahko vpliva ali jo še poveča razvoj globalnega gospodarstva in njegovih učinkov na povpraševanje in potrošnjo.

(91) Zbrane so bile dodatne informacije za ugotovitev, ali so sklepi na podlagi analize obravnavanega obdobja in zlasti OPP, ostali veljavni tudi po OPP. V zvezi s tem je industrija Unije predložila informacije o razvoju svojih prodajnih cen v Unije, ki zajemajo obdobje od oktobra 2008 do aprila 2009, ter kitajskega obsega uvoza in povprečnih uvoznih cen v istem obdobju.

(92) Na podlagi tega se lahko ugotovi nedvomno in stalno upadanje prodajnih cen industrije Unije na trgu Unije, tj. prodajne cene aprila 2009 so se znižale za 35 % v primerjavi s povprečnimi

▼B

prodajnimi cenami med OPP. Glede obsega prodaje industrije Unije je bila aprila 2009 prodaja 33 % nižja kot marca 2009, čeprav ni bilo stalnega upadanja. Podatki so kazali, da je industrija Unije upadala.

(93) Dobičkonosnost industrije Unije se je znatno zmanjšala. Stopnja dobička je stalno upadala in se aprila 2009 zmanjšala za skoraj 80 % v primerjavi s stopnjo dobička med OPP. Tako stopnja dobička industrije Unije od marca 2009 ni dosegla ciljnega dobička, določenega v prvotni preiskavi, in je aprila 2009 padla znatno pod to mejo.

(94) Cene kitajskega uvoza cene so stalno upadale, vendar manj izrazito od upadanja obsega uvoza in znižanja prodajnih cen industrije Unije na trgu Unije. Kitajske uvozne cene, ki so bile sicer v glavnem rahlo nad prodajnimi cenami industrije Unije, so jih v nekaj mesecih nelojalno znižale, kar kaže, da se je pritisk na cene tega uvoza na trgu povečal. Podobno je bilo ugotovljeno, da so bile kitajske cene na koncu tega obdobja pod cenami industrije Unije.

(95) Na podlagi navedenega in glede na nedvomno slabšanje finančnega stanja industrije Unije je bilo sklenjeno, da bi se ob morebitnem izteku ukrepov škoda verjetno ponovila.

(96) Opozarja se, da je povpraševanje v Uniji zaradi svetovne gospodarske krize znatno upadlo, kar je imelo negativen učinek na obseg prodaje, prodajne cene in dobičkonosnost na trgu Unije. Finančni položaj industrije Unije se je poslabšal, s čimer je postala industrija Unije še posebno ranljiva, zato jo dampinški uvoz s Kitajske še lažje prizadene. Ta položaj se bo verjetno še poslabšal, če bi zaradi izteka ukrepov prišlo do povečanja takega uvoza.

3. Sklepne ugotovitve o verjetnosti ponovitve škode

(97) Če povzamemo, obstaja v primeru razveljavitve ukrepov kratkoročna verjetnost znatnega povečanja dampinškega uvoza s Kitajske v Unijo, kar bi povzročilo pritisk na nižanje cen in ponovitev škode za industrijo Unije.

(98) Vendar se opozarja, da je bil položaj industrije Unije med obravnavanim obdobjem na splošno pozitiven, saj ji je v glavnem uspelo okrevati od preteklega dampinga in proti koncu obdobja dosegati znatne dobičke. Zato se šteje, da bo najbrž potrebnih manj kot pet let, ko je to običajno, da si bo industrija Unije lahko opomogla od trenutnega negotovega položaja, kar bo vsekakor lahko začasno, in da se prepreči ponovitev škode, če bi se dovolil iztek ukrepov. Srednjeročno se lahko spet poveča povpraševanje industrije Unije. V tem primeru in na podlagi posebnosti trga Unije ter zlasti potrebe po hitrem in zanesljivem viru dobave za porabnike Unije, se šteje, da lahko industrija Unije srednjeročno okreva od vsakršne škode ali da ponovitev škode ne bo več verjetna. Po tem se lahko položaj ponovno pregleda.

G. INTERES UNIJE

1. Uvodna opomba

(99) V skladu s členom 21 osnovne uredbe je bilo proučeno, ali bi bilo nadaljevanje obstoječih protidampinških ukrepov v nasprotju s splošnim interesom Unije. Določitev interesa Unije je temeljila na oceni vseh drugih vpletenih interesov, kot so interes industrije Unije, uvoznikov/trgovcev ter uporabnikov zadevnega izdelka.

(100) Opozoriti je treba, da se v prejšnji preiskavi uvedba ukrepov ni štela za nasprotujočo interesom Unije. Sedanja preiskava pa je pregled zaradi izteka ukrepa, s katerim se proučijo razmere, v katerih protidampinški ukrepi že veljajo.

▼B

(101) Na podlagi tega se je proučilo, ali kljub sklepnim ugotovitvam o verjetnosti ponovitve dampinga in škode obstajajo nujni razlogi, na podlagi katerih bi bilo mogoče skleniti, da v tem primeru ohranitev ukrepov ni v interesu Unije.

2. **Interes industrije Unije**

(102) Opozarja se, da se je damping v OPP še vedno pojavljal in da obstaja verjetnost nadaljevanja dampinga zadevnega izdelka s poreklom s Kitajske ter verjetnost ponovitve škode za industrijo Unije.

(103) Industrija Unije je dokazala svojo sposobnost preživetja in konkurenčnost, kar je potrdil pozitivni razvoj vseh glavnih dejavnikov škode med obravnavanim obdobjem. Predhodno uvedeni protidampinški ukrepi so pripomogli k vzpostavitvi ravni cen iz OPP, kar je industriji Unije omogočilo ponovno vzpostaviti svojo dobičkonosnost.

(104) Zato je v interesu industrije Unije, da se ohranijo ukrepi proti dampinškemu uvozu s Kitajske.

3. **Interes nepovezanih uvoznikov/trgovcev**

(105) Komisija je poslala vprašalnike vsem znanim nepovezanim uvoznikom/trgovcem. V preiskavi je sodeloval samo en uvoznik/trgovec.

(106) Preiskava je pokazala, da količine, s katerimi je trgoval nepovezani uvoznik med obravnavanim obdobjem, niso bile znatne, in prodaja zadevnega izdelka je predstavljala le majhen delež njegove celotne prodaje.

(107) Šteje se, da nadaljevanje ukrepov ne bo spremenilo sedanjega položaja uvoznikov/trgovcev. Jasno je, da se lahko uvozniki oprejo tudi na druge vire dobave, kar je razvidno iz tržnega deleža drugih tretjih držav, zlasti Tajske, kar kaže, da je konkurenca na trgu Unije zagotovljena.

(108) Na podlagi navedenega se je štelo, da nadaljevanje ukrepov ne bi bistveno vplivalo na uvoznike/trgovce.

4. **Interes uporabnikov**

(109) Komisija je poslala vprašalnike vsem znanim nepovezanim uporabnikom. V preiskavi je sodelovalo osem uporabnikov, ki predstavljajo 44 % celotnega uvoza s Kitajske. Preiskava je pokazala, da ti uporabniki uvažajo zadevni izdelek neposredno s Kitajske. Poleg tega sta izpolnjena vprašalnika poslali tudi dve združenji uporabnikov.

(110) Glavni industrijski uporabniki FA v Uniji so proizvajalci furanske smole. Preiskava je pokazala, da je vsaj nekaj uporabnikov kljub veljavnim ukrepom med OPP še vedno dosegalo dokaj visoke stopnje dobička.

(111) Uporabniki so tudi opozorili, da mora industrija Unije ostati pomemben vir dobave, da se zagotovi kratkoročna razpoložljivosti zadevnega izdelka ter določena stopnja zanesljivosti in doslednosti dobave.

(112) Na podlagi navedenega se je štelo, da nadaljevanje ukrepov ne bi imelo bistveno negativnega učinka na industrijske uporabnike.

5. **Sklepna ugotovitev o interesu Unije**

(113) Ob upoštevanju navedenega je bilo sklenjeno, da v zvezi z interesom Unije ni nujnih razlogov proti podaljšanju protidampinških ukrepov.

▼B

H. **PROTIDAMPINŠKI UKREPI**

(114) Vse stranke so bile obveščene o osnovnih dejstvih in premislekih, na podlagi katerih se je nameravala priporočiti ohranitev obstoječih ukrepov. Odobreno jim je bilo tudi obdobje za predložitev pripomb in zahtevkov po razkritju.

(115) Jasno je, da je industrija Unije lahko izkoristila veljavne ukrepe in da se je ob upoštevanju večine kazalnikov škode njen položaj v zadevnem obdobju znatno izboljšal. Industrija Unije je med OPP ustvarila visoke stopnje dobička, obseg prodaje in proizvodnje pa sta dosegla najvišjo raven. Na podlagi pozitivnega gospodarskega razvoja industrije Unije med obravnavanim obdobjem ni bilo mogoče ugotoviti nadaljevanja znatne škode.

(116) Vendar je preiskava po eni strani pokazala, da je industrija Unije kljub povečanju potrošnje izgubila tržni delež, medtem ko se je tržni delež kitajskega uvoza povečal. Po drugi strani pa je preiskava tudi pokazala, da so na Kitajskem na voljo proste zmogljivosti in da se je med OPP nadaljevala visoka stopnja dampinga.

(117) Poleg tega je preiskava o verjetnosti ponovitve škode pokazala, da se je položaj industrije Unije po OPP poslabšal in je na začetku drugega četrtletja 2009 privedel do škode. Razkrila je tudi znatne proste zmogljivosti na Kitajskem in dejstvo, da bi iztek ukrepov v veliki meri spodbudil usmeritev teh zmogljivosti v Unijo. Ta pričakovani val dampinškega uvoza bo verjetno povečal pritisk na cene v Uniji z negativnim učinkom na cene industrije Unije in stopnje dobička. Zato je bilo ugotovljeno, da v primeru izteka ukrepov vsaj kratkoročno obstaja verjetnost ponovitve škode.

(118) To bi imelo še bolj negativen učinek glede na trenutno gospodarsko krizo, ki je povzročila krčenje potrošnje po OPP. Ob takem razvoju dogodkov bi vpliv dampinškega uvoza pomnožil negativne učinke na industrijo Unije.

(119) Nenazadnje se šteje, da se bo v primeru srednjeročnega gospodarskega okrevanja povpraševanje po FA v Uniji povečalo. V teh okoliščinah bo industrija Unije lahko ustrezno povečala svoj obseg prodaje.

(120) Zato iz navedenega sledi, da bi bilo treba v skladu členom 11(2) osnovne uredbe protidampinške ukrepe na uvoz FA s Kitajske, uvedene z Uredbo Sveta (ES) št. 1905/2003, ohraniti še dodatni dve leti brez poseganja v druge določbe člena 11 osnovne uredbe.

(121) Po razkritju je industrija Unije zahtevala, da je treba dokončne ukrepe podaljšati za pet let, in trdila, da nenadna sprememba tržnih pogojev po OPP kaže, da je gibanje na trgu negotovo in težko predvidljivo. Ocena institucij Unije, tj. da lahko gospodarstvo srednjeročno okreva in da se lahko povpraševanje po FA v Uniji posledično poveča, naj torej ne bi bila dovolj natančna. Vendar je bilo v skladu z navedenim v uvodnih izjavah (117) do (119) ugotovljeno, da je gibanje po OPP, vključno z učinki gospodarske krize, verjetno kratkoročnega značaja, kar utemeljuje uvedbo ukrepov za ne več kot dve leti. Zato je bilo treba zahteve industrije Unije s tem v zvezi zavrniti.

(122) Da bi se zmanjšalo tveganje izogibanja zaradi velike razlike v stopnjah dajatve, se šteje, da so v tem primeru potrebni posebni ukrepi za zagotovitev ustrezne uporabe protidampinških dajatev. Ti posebni ukrepi so:

Predložitev veljavnega trgovinskega računa carinskim organom držav članic, ki je skladen z zahtevami iz Priloge k tej uredbi. Za uvoz, ki ga ne spremlja tak račun, velja preostala protidampinška dajatev, ki se uporablja za vse druge izvoznike.

▼B

(123) Če se bo po uvedbi zadevnih ukrepov znatno povečal obseg izvoza ene od štirih družb, za katere veljajo nižje individualne stopnje dajatev, bi se takšno povečanje obsega samo obravnavalo kot sprememba v vzorcu trgovanja, nastala zaradi uvedbe ukrepov v smislu člena 13(1) osnovne uredbe. V takšnih okoliščinah in če so izpolnjeni pogoji, se lahko začne preiskava proti izogibanju. S to preiskavo se lahko med drugim prouči potreba po odpravi individualnih stopenj dajatve in posledični uvedbi dajatve na ravni države -

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Uvede se dokončna protidampinška dajatev na uvoz furfuril alkohola, ki se trenutno uvršča pod KN oznako ex 2932 13 00 (oznaka TARIC 2932 13 00 90), s poreklom iz Ljudske republike Kitajske.

2. Stopnja dokončne protidampinške dajatve, ki se uporablja za izdelek iz odstavka 1, je:

Družbe	Stopnja protidampinške dajatve (EUR/tono)	Dodatna oznaka TARIC
Gaoping Chemical Industry Co. Ltd	160	A442
Linzi Organic Chemical Inc.	84	A440
Zhucheng Taisheng Chemical Co. Ltd.	97	A441
Henan Huilong Chemical Industry Co. Ltd.	156	A484
▼M1 Henan Hongye Chemical Co. Ltd ter z njo povezane družbe Puyang Hongjian Resin Science & Technology Development Company ltd, Hongye Chemical Company ltd in Puyang Hongye Imp. & Exp. Commerce Company ltd	142	A955
▼B vse druge družbe	250	A999

3. V primerih, ko se blago poškoduje še pred vstopom v prost promet in se zato cena, ki se je dejansko plačevala ali se plačuje, pri določanju carinske vrednosti porazdeli skladno s členom 145 Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti ([1]), se znesek protidampinške dajatve, izračunan na podlagi odstavka 2, zmanjša za odstotek, ki ustreza porazdelitvi cene, ki se je dejansko plačevala ali se plačuje.

4. Uporaba individualnih stopenj dajatve, določenih za štiri družbe iz odstavka 2, je pogojena s predložitvijo veljavnega trgovinskega računa carinskim organom držav članic, ki je skladna z zahtevami iz Priloge k tej Uredbi. Če družbe takega računa ne predložijo, se uporablja stopnja dajatve, ki velja za vse druge družbe.

5. Če ni drugače določeno, se uporabljajo veljavne določbe o carinskih dajatvah.

([1]) UL L 253, 11.10.1993, str. 1.

▼B

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Veljati preneha 10. december 2011

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

▼B

PRILOGA

Veljavni trgovinski račun iz člena 1(4) te uredbe mora vključevati izjavo, ki jo podpiše uradnik družbe in je v naslednji obliki:

1. Ime in položaj uradnika družbe, ki je izdal trgovinski račun.

2. Naslednjo izjavo: „Spodaj podpisani potrjujem, da je [količina] furfuril alkohola, trenutno uvrščenega pod oznako KN ex 2932 13 00 (dodatna oznaka TARIC), prodanega za izvoz v Evropsko unijo, zajetega v tem računu, proizvedena v [ime in naslov podjetja] v Ljudski republiki Kitajski. Izjavljam, da so podatki na tem trgovinskem računu popolni in resnični.“.

3. Datum in podpis.